

Weekend a Hannover: storia, arte, gastronomia, birra e... un ascensore da capogiro!



Testo e Foto © Cesare Zucca

(in Italian and English)

Oggi vi porto in Germania, ad **Hannover**, città paurosamente distrutta dai bombardamenti della II Guerra Mondiale, è rinata con criteri urbanistici moderni, mantenendo elementi architettonici e artistici di grande interesse.



Una metropoli moderna che sa mantenere un fascino antico e che, immediatamente al vostro arrivo, non manca di riservarvi uno speciale 'benvenuto' con il suo... *"Roter Faden"*, un filo rosso dipinto nelle strade che congiunge tutti i maggiori punti di interesse e che, come se fosse una guida privata, vi fa scoprire la città passando dagli edifici più rappresentativi in una passeggiata di oltre 4 chilometri.



DA VEDERE

Residenza del sindaco, che è a capo dell'amministrazione comunale. Nel salone d'ingresso, sotto la cupola alta quasi cento metri, quattro plastici mostrano com'era Hannover nel Medioevo, prima della Seconda Guerra Mondiale, dopo la distruzione del 1945 e infine ai giorni nostri. Tre splendide sale: la Hodler con il suo monumentale affresco intitolato "Unanimity" la Mosaic e la Ladies, nobilitata da un magnifico decoro.



Vi va di salire?

Vi aspetta un 'ascensore straordinario dalla curva parabolica che non ha eguali in tutto il mondo. Sale infatti i 43 metri che portano alla galleria al vertice della cupola mantenendo un angolo di 17 gradi. Si sale solo in sei, quindi bisogna aspettare il proprio turno. Arrivati a destinazione, vi aspetta una splendida vista sull'intera città



Il Great Garden di Herrenhausen

Uno dei giardini meglio conservati e più importanti d'Europa. Un vero capolavoro dell'arte barocca arricchito da grandi fontane, giochi d'acqua, statue abirinto, teatro all'aperto, galleria e una aranciera, una cascata , un museo, una suggestiva grotta del XVIII secolo decorata con conchiglie, cristalli, vetri e minerali.



A nord del Great Garden si trova il **Berggarten**, originariamente un orto per la società di corte, e successivamente trasformato in un lussureggiante giardino botanico che conta più di 11.000 specie di fiori e piante.



I MUSEI

Sprengel Museum:

Una bianca spirale che vola verso il cielo vi accoglie in questo futuristico museo di arte moderna e contemporanea, nella spettacolare struttura architettonica che raccoglie importanti opere di Picasso, di Sol LeWitt, di Max Ernst e di Marc Chagall.

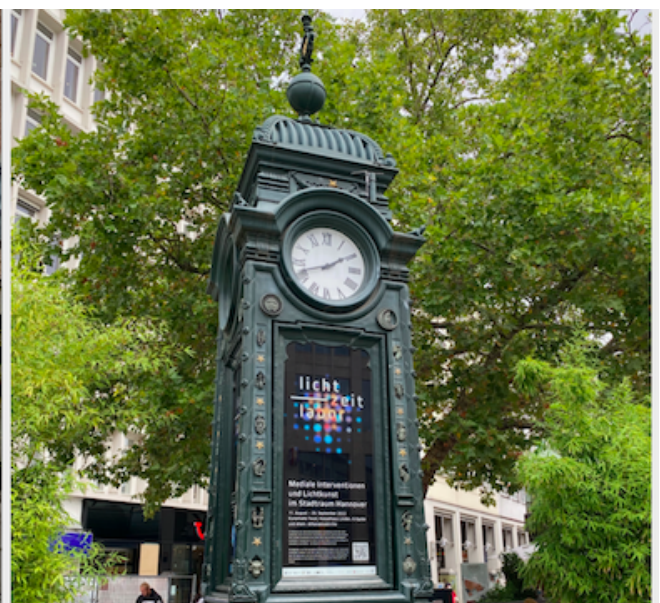


Luftfahrt Museum:

Rievoca la storia dell'aviazione tedesca attraverso aerei degli anni trenta e della seconda guerra mondiale fino ai giorni nostri.

Kestner Museum:

Custodisce preziose arti egizie, greche e romane. Il faraone Akhenato del 1350 a.C. è il pezzo più importante della collezione.



Landes Museum

Ospita diverse collezioni presentate in tre mondi:

NaturWelten, MenschenWelten e KunstWelten. Un viaggio tra storia naturale, archeologia, dipinti e sculture e una collezione di monete. Il museo vanta una raccolta di oggetti preistorici, una sezione dedicata alle culture di civiltà lontane, acquari esotici e una galleria di pittura tedesca del XVII secolo.



Mercato Coperto

A Hannover non c'è il problema di trovare cibo freschissimo: ben 26 mercati settimanali offrono prodotti di prima qualità in una suggestiva cornice. Tra questi spicca il **Markthalle**, tradizionale Mercato Coperto della città, con i suoi oltre 70 banchetti, tra i quali è piacevole addentrarsi per curiosare, fare acquisti o semplicemente godersi un piatto pronto. Ah, non dimenticate di assaggiare il semplicissimo e delizioso pane dolce che Going serve dal 1920 !



La mia adorabile guida Elke mi ha fatto conoscere alcune specialità locali , davvero inedite. , come le mille zuppe fatte in casa, già belle pronte e insaccate in bussolotti di plastica. Non c'è che l'imbarazzo della scelta !



Tante sono le specialità gastronomiche di Hannover e dintorni, Gli asparagi di Burgdorf, l'anguilla affumicata del lago Steinhuder Meer mentre la vera regina della tavola è la salsiccia di maiale affumicata che ritroviamo nel *Braunkohl unt Bregenwurst* servita con cavolo nero e patate bollite. tipica oppure nell' *Hannoversche Bouillonwurst unt Calenberger Pfannenschlag*, piatto unico che unisce alla carne tritata chicchi di cereali.



E nel calice?

Hannover era rinomata in tutta la Germania settentrionale per il proprio stile di birra, la Broyhan. Fu inventata da Cord Broyhan nel 1526. Nello stile, era una birra di frumento chiaro ad alta fermentazione, qualcosa di simile alla Leipziger Gose o alla Berliner Weisse. Come la maggior parte degli stili della Germania settentrionale, fu distrutta da una combinazione del Reinheitsgebot e dall'introduzione della lager. Gilde produce ancora una birra chiamata Broyhan, anche se è solo un'altra lager chiara.



Una birra locale che sopravvive ancora è Lüttje Lage. Una birra scura ad alta fermentazione è una sorta di Schankbier Alt. Di solito viene bevuto contemporaneamente ai Korn, tenendo entrambi i bicchieri nella stessa mano. Immagino che ci voglia un po' di pratica per eseguire questa impresa senza inzuppare la maglietta. Gli esempi sono prodotti da Gilde, Herrenhäuser e Schaumburger. La leggendaria Mumme viene ancora prodotta, ma ora è una bevanda al malto analcolica che viene miscelata con altre birre. Un birrificio, il Braunschweiger Mumme, opportunamente chiamato, la produce ancora.



I piatti tipici sono rigorosamente accompagnati da una birra artigianale del birrificio tradizionale Herrenhäuser che, assieme a numerose birrerie artigianali annesse ai pub, produce birre di ottima qualità., tra cui Birra Helles e la

mitica Gilde Brauerei, l'impresa ancora operante più antica di Hannover.



Dolcezze nostrane

Una deliziosa reminiscenza del regno di Hannover è la *Welfenspeise* ("budino guelfo"), un dessert composto da uno strato di crema di vaniglia e latte sormontato da uno strato di crema di vino

Il dolce più tradizionale? La torta top di Hannover è la *Apfelkuken*, (una torta alla mela rivestita da un'abbondante dose di crumble con crumble e, se proprio volete esagerare... un'abbondante inaffiata di panna montata. Non esiste miglior 'welcome' di una fetta di questa squisitezza...



A proposito di benvenuto , vi consiglio la **Hannover Card** ,
che vi aiuterà a scoprire la città e la regione di Hannover
con i mezzi pubblici: autobus, i treni S-Bahn e i tram
all'interno dell'intera rete di trasporto della Grande
Hannover (GVH). e vi offrirà un tour della città a prezzo
ridotto, sconti in numerosi ristoranti e prezzi ridotti per
visitare le attrazioni turistiche-



DOVE MANGIARE

Dopo una lunga ricerca, ho trovato un ristorante 'verace' ! E' **Reimanns Eck** e propone un menu rigorosamente tedesco, con specialità di Hannover e altre città della Germania. Ho scelto le squisite polpettine *Konigsberger 2.0* di maiale e vitello , servite con barbabietole e pure di patate e la *Bunter Tomaten Brotsalat*, un'insalata di pane abbrustolito con pomodorini e funghi finferli fritti (che adoro...)



Due piatti di **Reimanns Eck** , *Konigsberger 2.0* e *Bunter Tomaten Brotsalat*,

Se volete optare per una soluzione meno tipicamente tedesca e più internazionale, puntate su **Stadmaurer** dove potrete gustare una varietà di piatti della cucina internazionale incrociata

in un ambiente moderno ed elegante con vista sulla Leine. Gamberi fritti in olio all'aglio o i peperoni spagnoli con sale marino, hamburger fatti in casa, una pizza o una delle ricche *bowl* , prerogativa del ristorante .



una bowl di Satdmaurer

Dove Dormire

Ho scelto uno degli hotel della catena **Me and All**, locato nella centralissima Aegidientorplatz 3, a un passo dalla metropolitana e dal meraviglioso lungofiume alberato che vi porta ai musei. Hotel davvero simpatico e accogliente, vagamente '*disco-funky*' a giudicare dalle luci, dall'arredamento, dalla classica sfera a specchietti e i poster di maxy vinili appesi nelle pareti delle camere, che, sempre per sorprendere , hanno il lavandino a vista.



INFO

Visit Hannover (in italiano)

Visit Hannover (in english)

Sightseeing-City-Tours/Tourist-Highlights[https://
www.visit-hannover.com/en/Accommodation-Arrangements](https://www.visit-hannover.com/en/Accommodation-Arrangements)

A questo link, scopri virtualmente la città, seguendo la linea rossa "Roter Faden",

Buon weekend a Hannover !



For the english version Click *Next*>

Weekend in Hanover: history, art, gastronomy and ... a mind-boggling lift!



Text and Photos © Cesare Zucca

Today I am taking you to Germany, in Hanover, a city terrifyingly destroyed by the bombings of World War II, it has been reborn with modern urban criteria, maintaining architectural and artistic elements of great interest.



A modern metropolis that knows how to maintain an ancient charm and which, immediately upon your arrival, does not fail to reserve you a special 'welcome' with its ... "Roter Faden", a red thread painted in the streets that connects all the major points of interest and that, as if it were a private guide, makes you discover the city passing by the most representative buildings in a walk of over 4 kilometers.



TO BE SEEN

Neues Rathaus

Residence of the mayor, who heads the municipal administration. In the entrance hall, under the almost one hundred meter high dome, four models show what Hanover was like in the Middle Ages, before the Second World War, after the destruction in 1945 and finally today. Three splendid rooms: the Hodler with its monumental fresco entitled "Unanimity", the Mosaic and the Ladies, ennobled by a magnificent decoration.



Feeling like going up?

An extraordinary lift with a parabolic curve awaits you that has no equal anywhere in the world. In fact, it climbs the 43 meters that lead to the gallery at the top of the dome, maintaining an angle of 17 degrees. There are only six of us, so you have to wait your turn. Once you arrive at your destination, a splendid view of the entire city awaits you



The Great Garden of Herrenhausen

One of the best preserved and most important gardens in Europe. A true masterpiece of Baroque art enriched by large fountains, water features, abyrinth statues, open-air theater, gallery and an orangery, a waterfall, a museum, a suggestive 18th century cave decorated with shells, crystals, glass and minerals.

.



To the north of the Great Garden is the **Berggarten**, originally a vegetable garden for the court company, and later transformed into a lush botanical garden with more than 11,000 species of flowers and plants.



MUSEUMS

Sprengel Museum:

A white spiral that flies towards the sky welcomes you in this futuristic museum of modern and contemporary art, in the spectacular architectural structure that collects important works by Picasso, Sol LeWitt, Max Ernst and Marc Chagall.

.

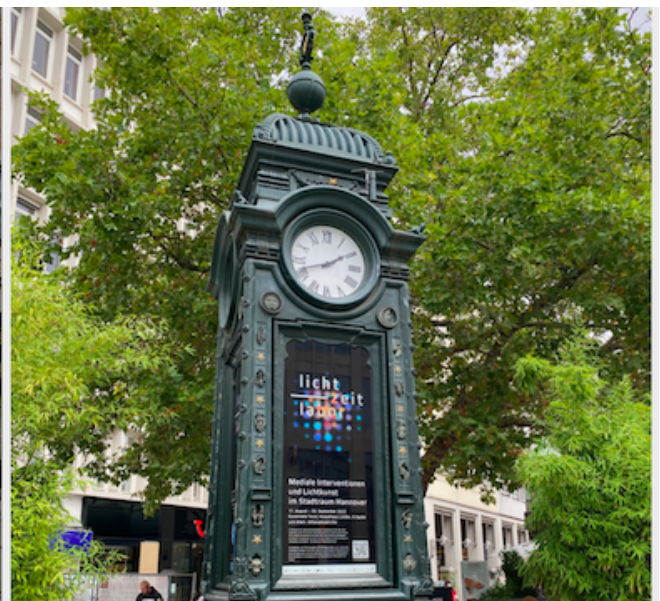


Luftfahrt Museum:

It evokes the history of German aviation through aircraft from the thirties and the Second World War to the present day.

Kestner Museum:

It holds precious Egyptian, Greek and Roman arts. Pharaoh Akhenato of 1350 BC it is the most important piece of the collection.



Landes Museum

It houses several collections presented in three worlds: NaturWelten, MenschenWelten and KunstWelten. A journey through

natural history, archeology, paintings and sculptures and a collection of coins. The museum boasts a collection of prehistoric objects, a section devoted to the cultures of distant civilizations, exotic aquariums and a 17th-century German painting gallery.



The Markthalle

In Hanover there is no problem of finding the freshest food: as many as 26 weekly markets offer top quality products in an evocative setting, Among these stands out the Markthalle, the city's traditional Covered Market, with its over 70 stalls, among which it is pleasant to enter to browse, shop or simply enjoy a ready meal. Ah, don't forget to taste the very simple and delicious sweet bread that Going has been serving since 1920!



My lovely guide Elke introduced me to some really new local specialties. , like the thousand homemade soups, already beautifully ready and stuffed into plastic tubs. You are spoiled for choice!

.



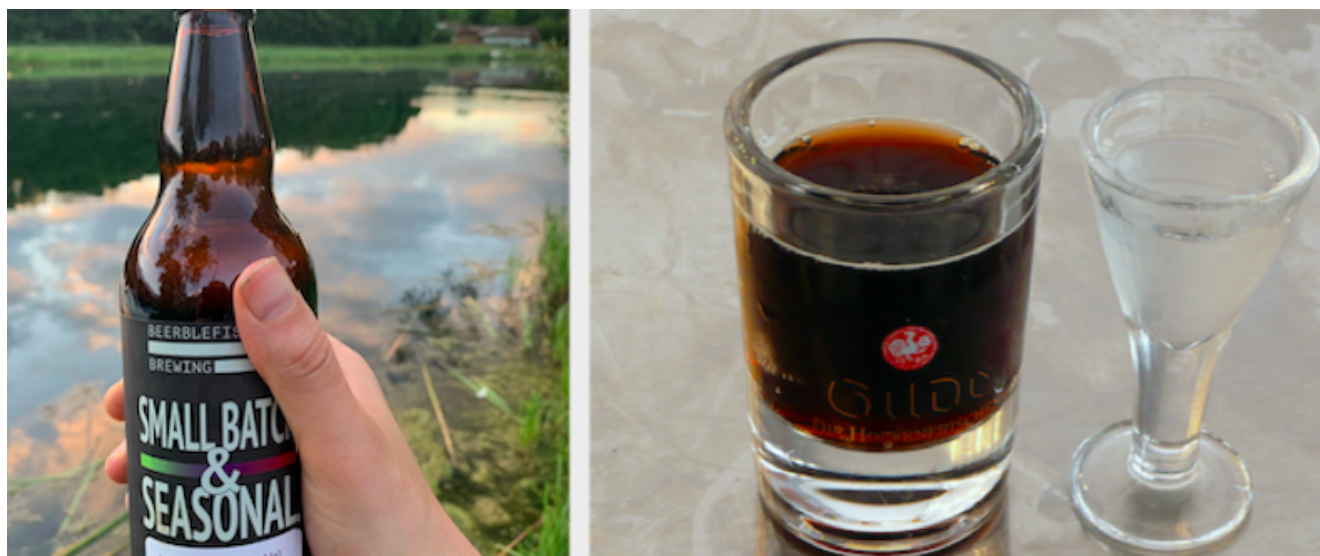
Tante sono le specialità gastronomiche di Hannover e dintorni, Gli asparagi di Burgdorf, l'anguilla affumicata del lago Steinhuder Meer mentre la vera regina della tavola è la salsiccia di maiale affumicata che ritroviamo nel *Braunkohl unt Bregenwurst* servita con cavolo nero e patate bollite. tipica oppure nell' *Hannoversche Bouillonwurst unt Calenberger Pfannenschlag*, piatto unico che unisce alla carne tritata chicchi di cereali.



What 's in the glass? Beer!

Hannover was renowned throughout northern Germany for its own beer style, Broyhan. It was invented by Cord Broyhan in 1526.

In style, it was a top-fermented pale wheat beer, something similar to Leipziger Gose or Berliner Weisse. Like most of the north German styles it was destroyed by a combination of the Reinheitsgebot and the introduction of lager. Gilde still brew a beer called Broyhan, though it is just another pale lager. One local beer which does still survive is Lüttje Lage.



A dark, top-fermented beer it's a sort of Schankbier Alt. It's usually drunk simultaneously with Korn, both glasses being held in the same hand. I imagine it takes a little practice to perform this feat without soaking your shirt. Examples are brewed by Gilde, Herrenhäuser and Schaumburger. The legendary Mumme is still produced, but is now an alcohol-free malt drink that is mixed with other beers. One brewery, the appropriately-named Braunschweiger Mumme, still makes it.



The typical dishes are strictly accompanied by a craft beer from the traditional Herrenhäuser brewery which, together with numerous craft breweries attached to the pubs, produces excellent quality beers., Including Birra Helles and the legendary Gilde Brauerei, the oldest company still operating in Hanover.



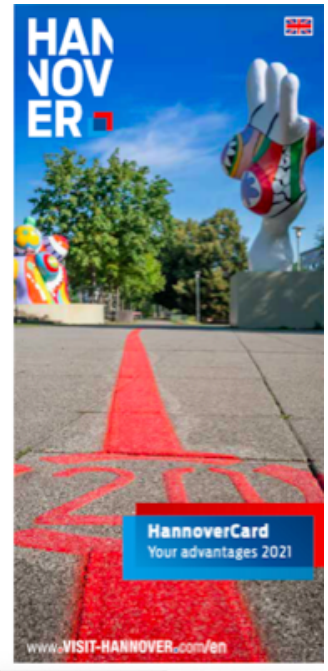
Homemade sweets

A delicious reminiscence of the kingdom of Hanover is the

Welfenspeise ("Guelph pudding"), a dessert consisting of a layer of vanilla and milk cream topped with a layer of wine cream. The most traditional dessert? The top cake in Hanover is the Apfelkuchen, (an apple cake coated with a generous dose of crumble with crumble and, if you really want to overdo it ... a generous sprinkling of whipped cream. There is no better 'welcome' than a slice of this delicacy



Speaking of welcome, I recommend the **Hanover Card**, which will help you discover the city and the region of Hanover by public transport: buses, S-Bahn trains and trams within the entire transport network of Greater Hanover (GVH). and will offer you a city tour at a reduced price, discounts in numerous restaurants and reduced prices for visiting tourist attractions.



WHERE TO EAT

After a long search, I found a 'real' restaurant! It is **Reimanns Eck** and offers a strictly German menu, with specialties from Hanover and other cities in Germany. I chose the delicious Königsberger 2.0 pork and veal meatballs, served with beets and mashed potatoes and the Bunter Tomaten Brotsalat, a toasted bread salad with cherry tomatoes and fried chanterelle mushrooms (which I love ...).



If you want to opt for a less typically German and more international solution, bet on **Stadmaurer** where you can enjoy a variety of international cuisine crossed in a modern and elegant setting overlooking the Leine. Shrimps fried in garlic oil or Spanish peppers with sea salt, homemade burgers, a pizza or one of the rich *bowls*, the restaurant's prerogative.



Where to sleep

I chose one of the hotels of the **Me and All** chain, located in the very central Aegidientorplatz 3, a step away from the subway and the wonderful tree-lined riverside that takes you to the museums. Really nice and welcoming hotel, vaguely 'disco-funky' judging by the lights, the furniture, the classic mirror ball and the mega vinyl posters hanging on the walls of the rooms, which, again to surprise, have the sink in sight.



INFO

Visit Hannover (in italiano)

Visit Hannover (in english)

Sightseeing-City-Tours/Tourist-Highlights[https://](https://www.visit-hannover.com/en/Accommodation-Arrangements)

www.visit-hannover.com/en/Accommodation-Arrangements

At this link, virtually discover the city, following the red line "Roter Faden",

Happy Weekend in Hannover !

